

OECD *Multilingual Summaries*

Development Co-operation Report 2014

Mobilising Resources for Sustainable Development

Summary in Spanish



Lea el libro completo en: [10.1787/dcr-2014-en](https://doi.org/10.1787/dcr-2014-en)

Informe de la Cooperación para el Desarrollo – 2014

Movilizar recursos para un desarrollo sustentable

Resumen en español

Los Objetivos de Desarrollo del Milenio llegarán a su fecha de cumplimiento en 2015; sin embargo, quedan muchos desafíos en materia de desarrollo y otros están surgiendo. Los objetivos posteriores a 2015 que actualmente analiza la comunidad internacional auspiciada por la Asamblea General de las Naciones Unidas integrarán las preocupaciones sociales, medioambientales y económicas en un conjunto único de Objetivos de Desarrollo Sustentable.

Este Informe de la Cooperación para el Desarrollo (el segundo de una trilogía sobre los objetivos posteriores a 2015) plantea una interrogante: ¿qué puede hacerse para movilizar los recursos necesarios para financiar la consecución de esos objetivos?

¿Cómo financiar el desarrollo sustentable?

Hasta hace poco, se consideraba que la Ayuda Oficial para el Desarrollo (AOD) era la principal fuente de financiamiento para el desarrollo (Capítulo 1). Sin embargo, será necesario contar con muchos más recursos para financiar un conjunto más amplio de Objetivos de Desarrollo Sustentable mundiales. Al mismo tiempo, la AOD es sólo una parte de los flujos asignados para apoyar el desarrollo: en casi 135 mil millones de dólares en 2012, la AOD sólo representó el 28% de todos los flujos oficiales y privados en los 29 países miembros del Comité de Ayuda para el Desarrollo (CAD) de la OCDE. En general, en 2012, los países en desarrollo recibieron 474 mil millones de dólares de los países del CAD, lo que incluyó la Ayuda Oficial para el Desarrollo así como “otros flujos oficiales”: financiamiento proporcionado por entidades públicas en casi las condiciones del mercado y para fines comerciales o ambos (Capítulo 4); financiamiento privado en las condiciones del mercado, como la inversión extranjera directa (Capítulo 5); y los donativos privados de fundaciones filantrópicas y de organismos no gubernamentales (ONG) (Capítulo 8 y 9). Esto refleja la creciente diversidad de opciones financieras con que cuentan los países en desarrollo, que cada vez son más innovadoras y tienen un gran potencial para producir incluso un efecto multiplicador de más financiamiento (capítulos 6, 11 y 15).

El caudal de ideas que contiene este Informe de la Cooperación para el Desarrollo atestigua una nueva era de oportunidades en el financiamiento para el desarrollo. Los países en desarrollo se apoyan entre sí a través de la cooperación mutua (Capítulo 3); las fundaciones, las aportaciones directas (Capítulo 8) y las empresas sociales (Capítulo 16) ofrecen nuevas opciones; además, las remesas de los trabajadores migrantes entrañan un potencial enorme. Sin embargo, quizá no todos los financiamientos de este tipo se basen en los mismos principios fundamentales que la Ayuda Oficial para el Desarrollo, y tal vez tampoco tengan como objetivo el desarrollo sustentable.

Todo esto exige dar un nuevo vistazo al papel de la Ayuda Oficial para el Desarrollo en relación con otros recursos.

También existen otras razones, aparte de las financieras, para examinar el papel de la cooperación para el desarrollo en el contexto de los esfuerzos que se realizan para alcanzar el desarrollo sustentable mundial.

- El desarrollo sustentable ya no es una cuestión de que el “Norte” (los países desarrollados) le proporcionen “ayuda” al “Sur” (los países en desarrollo), sino de un reparto equilibrado de oportunidades, de responsabilidades y de opciones.
- Cada vez más países en desarrollo estimulan su propio desarrollo, y ellos mismos se proporcionan la cooperación para el desarrollo (Capítulo 2).
- La reducción de la pobreza y el desarrollo sustentable dependen cada vez más del progreso para resolver los “problemas sin pasaporte”: la guerra y los conflictos (Capítulo 19), los problemas ambientales y del clima (Capítulo 18), un entorno financiero precario, las condiciones del comercio desleal (Capítulo 21) y las enfermedades infecciosas; y los enfoques tradicionales del desarrollo no están equipados para enfrentar esos problemas (Capítulo 17).

Abordar esos retos globales exige la contribución de todos los participantes; es necesario que cada uno de ellos asuma la responsabilidad del trabajo individual y colectivo.

La AOD sigue siendo importante

En el contexto de esta ampliación de oportunidades y de desafíos cada vez mayores, la Ayuda Oficial para el Desarrollo sigue siendo vital para el desarrollo sustentable; sobre todo, si se utiliza estratégica e “inteligentemente”. Por ejemplo:

- La AOD puede proporcionar fondos y respaldo de gran importancia a los países frágiles y menos desarrollados, a los que se les dificulta captar o recaudar otros recursos (Capítulo 19).
- La AOD puede utilizarse para hacer atractiva la inversión en situaciones de alto riesgo al esparcir y compartir el riesgo, y al crear incentivos (Capítulo 11, 12 y 15).
- La AOD puede ayudar a los países a recaudar y administrar sus propios recursos nacionales a través del fortalecimiento de la capacidad y del intercambio de las buenas prácticas (Capítulo 7 y 14).
- La AOD puede apoyar la creación de un desarrollo positivo y de las condiciones para invertir efectuando reformas de política pública en áreas como la inversión y el comercio (Capítulos 12 y 21).

El desarrollo se sostendrá progresivamente desde adentro

Los países en desarrollo utilizan cada vez más su potencial para estimular su propio desarrollo y dejar de depender de la “ayuda”. Lo están haciendo de distintas maneras, por ejemplo:

- Al crear capacidad en sus sistemas tributarios. En términos absolutos, los ingresos fiscales hacen que la Ayuda Oficial para el Desarrollo parezca pequeña: el total recabado en África en 2012 fue equivalente a diez veces el volumen de la ayuda para el desarrollo proporcionada al continente (Capítulo 1, 7 y 14).
- Al hallar formas creativas de aprovechar las crecientes remesas que envían los migrantes que trabajan en el extranjero. Las remesas son la principal fuente de financiamiento externo para muchos países en desarrollo, en 2012 llegaron a 351 mil millones de dólares; un monto que rebasó tanto a la AOD como a la inversión extranjera directa (Capítulo 10).
- Al crear las políticas y las condiciones necesarias para atraer la inversión de empresas de otros países, inclusive de los países en desarrollo (Capítulo 12).
- Al combatir la corrupción y la pérdida de dinero a través de los flujos financieros ilícitos (Capítulo 13).

Los siguientes pasos

El mundo puede financiar el desarrollo sustentable: hay recursos en muchas partes. El reto para la comunidad internacional es evaluar la situación de las opciones de financiamiento disponibles y

aprovecharlas, coordinarlas y seguir su trayectoria para lograr los objetivos posteriores a 2015. Entre las principales medidas que se destacan en este informe pueden citarse las siguientes:

- Dirigir la Ayuda Oficial para el Desarrollo a donde más se necesite, los países menos desarrollados y los Estados frágiles, y utilizarla para movilizar otros recursos.
- Reformular el concepto de Ayuda Oficial para el Desarrollo y asegurar que sea idóneo para su propósito en el entorno financiero actual.
- Hacer un uso innovador de todas las fuentes de financiamiento con potencial para lograr los Objetivos de Desarrollo Sustentable mundiales posteriores a 2015.
- Mejorar la cooperación y el afianzamiento mutuo entre los proveedores de servicios financieros en lo referente a las labores previstas para la consecución de los Objetivos de Desarrollo Sustentable posteriores a 2015.
- Apoyar la reforma política local y general en las áreas de impuestos, finanzas, inversiones y comercio, y asegurar la coherencia entre las políticas internas y las internacionales.
- Aumentar la legislación y la cooperación necesarias para contener los flujos internacionales ilícitos.
- Ser políticamente valiente e innovador para financiar los bienes del planeta, como un clima estable o la paz y la seguridad, y empezar a crear las estructuras y los mecanismos necesarios para concretarlos.

© OECD

Este resumen no es una traducción oficial de la OCDE.

Se autoriza la reproducción de este resumen siempre y cuando se mencionen el título de la publicación original y los derechos de la OCDE.

Los resúmenes multilingües son traducciones de extractos de publicaciones de la OCDE editados originalmente en inglés y en francés.

Pueden obtenerse en forma gratuita en la librería en Internet de la OCDE www.oecd.org/bookshop

Si desea más información, comuníquese con la Unidad de Derechos y Traducciones, Dirección de Asuntos Públicos y Comunicación de la OCDE en: rights@oecd.org o por fax: +33 (0)1 45 24 99 30.

OECD Rights and Translation unit (PAC)

2 rue André-Pascal, 75116

Paris, Francia

Visite nuestro sitio www.oecd.org/rights



¡Lea la versión completa en inglés en OECD iLibrary!

© OECD (2014), *Development Co-operation Report 2014: Mobilising Resources for Sustainable Development*, OECD Publishing.

doi: 10.1787/dcr-2014-en